

برای یافتن خانه اینگونه عمل کنیم

توصیه هایی برای شما که هم در داخل و هم در خارج از یوته بوری جوپای خانه هستید



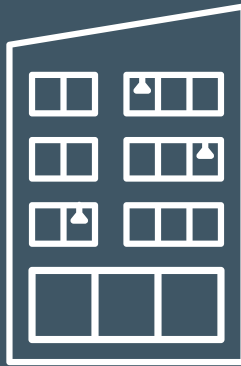
یافتن خانه

goteborg.se/sokabostad

 **boplatsväst**



**Göteborgs
Stad**



برای یافتن خانه از مشاوره و حمایت برخوردار شوید

سواى اینکه در کجای پوته بوری زندگی میکنید میتوانید از مشاوره مسکن برخوردار شوید. در اینجا درباره اینکه چگونه در سایت های خانه یابی ثبت نام کنید، چگونه درخواست بنویسید و بفرستید و توصیه هایی درباره اینکه چگونه میتوانید جویای خانه خالی شوید، راهنمایی هایی بشما عرضه میکنیم.

اگر به مشاوره و حمایت بیشتری نیاز دارید به مرکز ارتباطات شهر پوته بوری، به شماره 031-365 00 00 تلفن کنید تا اطلاعاتی درباره اینکه کجا میتوانید از مشاوره درباره مسکن بهره مند شوید دریافت کنید.

به موقع برای یافتن خانه اقدام کنید

در یوته بوری با کمبود خانه روبرو هستیم. از این رو ضروری است که شما جستجو برای یافتن خانه را هرچه زودتر شروع کنید. این کار عاقلانه ای است اگر در چندین صف گوناگون برای یافتن خانه، هم در یوته بوری و هم در خارج از یوته بوری شرکت کنید.

فعالانه جویای خانه باشید و هیچ دعوتی را از دست ندهید

ممکن است صاحبخانه ای که آگهی داده است، آپارتمان‌ش را بسرعت اجاره دهد. صرف نظر از اینکه قرارداد اجاره، یک قرارداد دست اول یا یک قرارداد دست دوم باشد. به همین جهت مهم است که شما ایمیل یا پست الکترونیکی خود را مرتب کنترل کنید تا دعوتی را از دست ندهید.

اگر بشما پیشنهاد یک آپارتمان شد بسرعت پاسخ مثبت بدهید تا آن آپارتمان به فرد دیگری پیشنهاد نشود.

اگر در چندین سایت خانه بایی ثبت نام کرده اید شاید فکر خوبی باشد که تمامی اطلاعات مربوط به نام کاربری و کلمه عبور این سایت ها را در یک لیست جمع آوری کنید تا به هنگام ورود به این سایت ها به راحتی به این اطلاعات دسترسی داشته باشید و بتوانید به دفعات وارد این سایت ها شوید.

در اینترنت و در روزنامه ها جستجو کنید

بیشتر آپارتمان های خالی را میتوان در اینترنت یافت. اگر خودتان کامپیوتری ندارید میتوانید از کامپیوترهای کتابخانه استفاده کنید. در آنجا همچنین به روزنامه ها و آگهی های آنها درباره خانه دسترسی خواهید داشت.

اگر میخواهید در یوته بوری زندگی کنید میتوانید در این سایت ثبت نام کنید: boplats.se و در صف جویندگان خانه قرار بگیرید. برای ثبت نام در سایت boplats.se نیاز نیست که در یوته بوری زندگی کنید.

جویای هر نوع خانه ای در سراسر سوئد باشید

هنگامی که برای وضعیت مسکن خود برنامه ریزی میکنید مهم اینست که جویای تنها یک نوع خانه یا یک منطقه نباشید. جویای همه نوع قرارداد و سراسر سوئد باشید. شما خود مسئولیت برنامه ریزی و حل وضعیت مسکن تان را دارید.

اگر در شرایطی هستید که نیاز فوری به مسکن دارید شاید در شروع، یافتن یک اتاق اجاره ای یا اجاره ی بخشی از یک آپارتمان ساده تر باشد.

یافتن آپارتمان در یک کمون دیگر که در آنجا مشکل کمبود مسکن کمتر است هم میتواند راه حل ساده دیگری باشد. اگر برای شما مهم است که حتما در یوته بوری زندگی کنید می توان بعنوان یک راه حل موقت در حومه یوته بوری یا در یک شهر دیگر زندگی کرد و در این مدت جویای خانه در یوته بوری بود و در سایت boplats.se نیز زمان بودن در صف را نیز از دست نداد.



اینجا را
پُر کنید!

[illegible]

در چندین سایت مسکن ثبت نام کنید

در یوته بوری یک بنگاه خانه یابی از سوی کمون و چندین سایت مسکن خصوصی وجود دارند که میتوان در آنها ثبت نام کرد. با ثبت نام در چندین سایت مسکن، کار یافتن خانه را برای خود ساده تر میکنید.

صاحبخانه های کمونی در یوته بوری

در یوته بوری چهار صاحبخانه کمونی وجود دارد:

Bostadsbolaget «

Familjebostäder «

Gårdstensbostäder «

Poseidon «

این شرکت ها خانه های خالی خود را در boplats.se و یا در مکان های ویژه ی داخلی خود برای “تعویض خانه” آگهی میکنند.

چند توصیه برای جستجو در سایت boplats.se

« بدنبال خانه های تازه ساز باشید

« بدنبال آپارتمان های کوچکتر باشید

« بدنبال قراردادهای کوتاه مدت باشید

در سایت boplats.se در این باره مطالب بیشتری بخوانید

در سایت boplats.se ثبت نام کنید

“Boplats Göteborg” بنگاه خانه یابی کمون یوته بوری است. در سایت boplats.se هزینه عضویت و در صف خانه بودن ۲۰۰ کرون در سال است.

از آنجایی که تمام آپارتمان هایی که در سایت boplats.se آگهی میشوند به کسانی اجازه داده میشود که به مدت بیشتری در صف انتظار خانه بوده اند گرفتن خانه ای با قرارداد دست اول ممکن است مدت زیادی طول بکشد. اغلب چندین سال. از این رو ضروری است که شما هرچه زودتر در سایت boplats.se ثبت نام کرده و هزینه ثبت نام سالانه خود را بپردازید تا بتوانید در آینده بدنبال خانه بگردید.

برای ثبت نام در سایت boplats.se اینگونه عمل کنید

« ثبت نام در سایت boplats.se بروید

« در بالای گوشه راست صفحه به روی

Skapa konto (حساب باز کنید) کلیک کنید

« اطلاعات مربوط به خود را پر کنید

« نام کاربری و کلمه عبور خود را وارد کرده و ثبت نام خود را به پایان ببرید.

یادتان نرود که باید حق عضویت سالانه خود را پرداخت کنید تا بتوانید در صف انتظار خانه بمانید. ساده ترین شیوه پرداخت حق عضویت استفاده از کارت پرداخت بانکی، مستقیم در سایت boplats.se است.



دقت کنید که چه پولی می پردازید!

سایت هایی هستند که برای نشان دادن لیستی از آپارتمان های خالی از شما پول می گیرند. سپس اغلب این “آگهی ها” شما را به سایت bopplats.se یا دیگر سایت های جستجو برای خانه هدایت می کنند. این به شما مربوط است که از این سایت ها برای جستجوی خانه استفاده کنید یا نه، اما دقت کنید و پیش از پرداخت ببینید که چه خدماتی در برابر پول پرداختی بشما عرضه میشود.

نزد صاحب خانه های خصوصی ثبت نام کنید

اگر به اندازه لازم در صف انتظار خانه در سایت bopplats.se نبوده اید می توانید در دیگر سایت های جستجوی خانه که واسطه بستن قرارداد دست اول در یوته بوری هستند ثبت نام کنید.

ساده ترین راه، جستجوی سایت های فعال مسکن به روی اینترنت است زیرا بیشتر مواقع اینکه این سایت ها کجا و چگونه آپارتمان های خالی خود را آگهی می کنند متفاوت است.

صاحب خانه های کوچکتر در یوته بوری

صاحب خانه های کوچکتری هم هستند که در یوته بوری قرارداد دست اول می بندند.

بسادگی میتوانید بدنال آنها به روی اینترنت بگردید. چندین وبسایت اطلاعات تماس با آنها را جمع آوری کرده-اند.

سایت های بزرگتر خصوصی برای جستجوی مسکن

در یوته بوری

www.holgerblomstrand.se «

www.homeq.se «

www.hsb.se/goteborg «

www.kjellberg.se «

www.robertdicksons.se «

www.willhem.se «

www.wallenstam.se «



به شکل گسترده و در تمام سوئد جویای خانه باشید

همزمان با اینکه شما در انتظار پیدا شدن خانه ای در یوته بوری هستید میتوانید جویای خانه در یک کمون دیگر باشید.

کمون های نزدیک به یوته بوری

به کمک سایت boplats.se میتوان در کمون های نزدیک به یوته بوری جویای خانه بود. علاوه بر این، صف های انتظار برای خانه و سایت های دیگری هم هستند که میتوانید در آنجا ثبت نام کنید:

www.alebyggen.se «

www.bofast.se «

www.förbo.se «

www.kungalvsbostader.se «

www.partillebo.se «

جویای خانه در سراسر کشور باشید

در سراسر سوئد نیز میتوان جویای خانه بود. زمان انتظار در صف برای گرفتن خانه در سراسر کشور بسیار متفاوت است.

در هر کمونی هم صاحب خانه های کمونی و هم صاحب خانه های خصوصی هستند که میتوان نزد آنان جویای خانه شد و در صف انتظار آنان برای گرفتن خانه ثبت نام کرد. برای اطلاعات بیشتر درباره صاحب خانه های محلی، به وبسایت هر کمون مراجعه کنید. این اطلاعات بطور معمول زیر عنوانی مانند *Bygga och Bo* یا ساختن و زیستن جمع آوری شده اند و از آنجا میتوانید به سایت های مربوط به خانه های خالی و یا صاحب خانه ها بروید.

امکانات خوب رفت و برگشت

امکانات ارتباطی خوبی مانند خطوط اتوبوسرانی و قطار میان یوته بوری و بسیاری از کمون های دور و بر آن وجود دارد. امکانات رفت و برگشت به محل کار و یا مدرسه ی خود را بعنوان یک گزینه در نظر بگیرید.

اطلاعاتی درباره دیگر سایت های خانه یابی که خانه های خالی در سراسر کشور را معرفی می کنند:

www.homeq.se «

www.boplatssverige.se «

www.qasa.se «

جویای قرارداد دست دوم و اتاق باشید

از آنجایی که گرفتن خانه با قرارداد دست اول بطور معمول خیلی طول می کشد، یک گزینه میتواند اجاره خانه با قرارداد دست دوم یا اجاره یک اتاق از یک آپارتمان باشد.

سایت های خانه یابی برای اجاره ی دست دوم و اتاق

برای اجاره ی دست دوم و اتاق چندین سایت خانه یابی هست که باید آنها را زیر نظر داشت. در این سایت ها میتوان به آگهی ها پاسخ داد و یا خود در آنجا بعنوان جوینده خانه آگهی داد:

www.blocket.se «

www.qasa.se «

www.samtrygg.se «

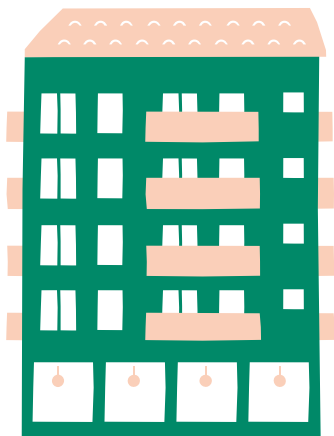
(برای آپارتمانها و ویلاهای بزرگتر آگهی میکند)

در رسانه های اجتماعی جست و جو کنید

بسیاری نیز آپارتمان های خالی و اتاق را برای قراردادهای دست دوم در رسانه های اجتماعی آگهی میکنند. در گروه ها و تالارهای گفت و گوی مجازی (forum) عضو شوید تا آخرین اطلاعات را بدست آورید.

پیش از پرداخت، قرارداد اجاره را بنویسید

به یاد داشته باشید که همیشه پیش از پرداخت برای آپارتمان و یا اتاق، با کسی که میخواهید از او اجاره کنید قرارداد اجاره بنویسید. گاهی اجاره دهنده از شما میخواهد که پیش از اسباب کشی مبلغی بعنوان سپرده به او بپردازید. سپرده برای اجاره دهنده نوعی تضمین است که شما آپارتمان را بشکل قابل قبولی پس خواهید داد. این سپرده بطور معمول معادل یک یا دو ماه اجاره است که به هنگام اسباب کشی از آن خانه بشما پس داده میشود.



حقوق و وظایف شما بعنوان مستاجر یا هم خانه

در وبسایت اداره امور دادگاه های سوئد Sveriges domstolar میتوانید ببینید که به عنوان مستاجر - جدای از اینکه قرارداد اجاره ی دست اول یا دست دوم داشته باشید - چه حقوق و وظایفی دارید:

www.domstol.se/amnen/»
hyra-bostadsratt-och-arrende/hyra-av-bostad-och-lokal

انواع خانه و قراردادهای اجاره

قرارداد دست اول - قرارداد اجاره یک آپارتمان که بطور مستقیم با صاحب خانه بسته شده است.

قرارداد دست دوم - قراردادی است میان شما و فردی که قرارداد دست اول برای آن آپارتمان دارد و اغلب دارای محدودیت زمانی میان شش ماه تا یکسال است. کسی که خانه خود را با قرارداد دست دوم اجاره میدهد بایستی حتما اجازه صاحب خانه برای این کار را داشته باشد.

هم خانگی - در این حالت شما بخشی از خانه، برای نمونه یک اتاق در یک آپارتمان را اجاره میکنید. فردی که قرارداد دست اول برای آن آپارتمان را دارد در خانه خود باقی است و زندگی میکند و شما و او از فضاهای مشترک در آپارتمان مانند آشپزخانه و حمام بطور مشترک استفاده میکنید. برای هم خانه کردن فردی نزد خود، احتیاج به اجازه خاصی نیست.

تعویض آپارتمان - اگر در حال حاضر قرارداد دست اول برای آپارتمانی در دست شماست میتوانید با فرد دیگری که قرارداد دست اول دارد یک تعویض آپارتمان انجام دهید. تعویض آپارتمان بایستی همیشه از سوی هر دو صاحب خانه تایید شود.

خانه شما - مسئولیت شما

این وظیفه شماست که مسئولیت به عهده بگیرید و برای وضعیت خانه خود راه حلی پیدا کنید. اداره خدمات اجتماعی هیچ وظیفه کلی برای سامان دادن خانه برای افراد بدون مسکن و یافتن آپارتمان یا اتاق ندارد.

از لیست کنترل در صفحه
آخر این بروشور استفاده
کنید!

در یوته بوری قراردادهای دست اول با میانجی گری
boplats.se و یا دیگر سایت های خصوصی خانه
یابی تهیه میشود.

اگر این خطر میرود که بی خانمان شوید

اگر این خطر برای شما وجود دارد که بی خانمان
(یعنی کاملاً بی جا و مکان و بدون داشتن سقفی
بالای سر خود) بشوید بسیار مهم خواهد بود که به
گسترده ترین شکل، جویای خانه باشید. به این معنی
که باید جویای هر نوع محل اجاره ای برای سکونت
بود، برای نمونه:

« اجاره تخت خواب

« اتاق

« مسافرخانه

« کلبه مسکونی

« آپارتمان

« خانه

جستجوی خود را برای یافتن خانه مستند

کنید

نام تمام صاحب خانه ها و آگهی دهندگانی که با آنان
تماس داشته اید را یادداشت کنید و بطور مستند نشان
دهید که:

« چگونه با آنان تماس گرفتید

« چه زمانی با آنان تماس گرفتید

« پاسخی که دریافت کردید چه بود

تمام تقاضاها و پاسخ دریافتی را بایگانی و نگهداری
کنید. داشتن این مدارک برای مستند کردن کار شما در
جستجوی خانه مفید خواهد بود. اگر هم خواستید برای
یافتن خانه از اداره خدمات اجتماعی کمک دریافت
کنید، داشتن این مدارک که نشان میدهد شما برای یافتن
خانه تا چه اندازه فعال بوده اید مهم است.

به همه بگویید که جویای خانه اید

بسیار مهم است که همه امکانات خود را بازبینی
و از شبکه ارتباطی خود برای یافتن خانه استفاده
کنید. اینکه به دوستان و آشنایان تان اطلاع بدهید
که جویای جایی برای سکونت هستید میتواند بشما
کمک کند.

چه هنگامی اداره خدمات اجتماعی میتواند برای یافتن خانه کمک کند؟

در بعضی موارد، ممکن است برای حل مشکل مسکن خود از اداره خدمات اجتماعی کمک بگیرید. برای اینکار باید به تنهایی تمام تلاش تان را برای برنامه ریزی و سامان دهی به وضعیت مسکن خود انجام داده باشید، اما هنوز نتوانسته باشید مساله محل سکونت خود را حل کنید.

این واقعیت که در یوته بوری کمبود مسکن وجود دارد، به خودی خود دلیلی برای دریافت کمک از اداره خدمات اجتماعی نیست. همچنین داشتن بدهی هم دلیل کافی برای دریافت کمک از اداره خدمات اجتماعی برای حل مساله مسکن محسوب نمیشود. برای اطلاعات بیشتر با اداره خدمات اجتماعی در محلی که زندگی می کنید تماس بگیرید.

امور مالی خود را سامان دهید

اگر بدهی دارید، میتواند امکانات شما را برای دریافت قرارداد اجاره با مشکل روبرو سازد.

میتوانید برای سازمان-دهی وضعیت مالی خود کمک دریافت کنید و حتی به کمک مشاور بودجه و بدهی تقاضای پاکسازی بدهی skuldsanering بدهید.

اطلاعات تماس برای گرفتن مشاوره برای بودجه و بدهی:

شماره تلفن:

031-3680008

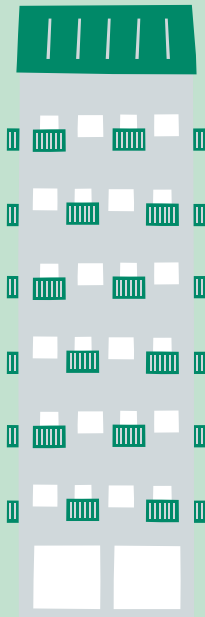
نشانی پست الکترونیکی یا ایمیل:

budget@kom.goteborg.se

نشانی مراجعه حضوری:

Ekelundsgatan 1

برای آگاهی از زمان پاسخگویی به تلفن و ساعت های مراجعه حضوری نگاه کنید به goteborg.se/privatekonomi





لیست کنترل برای جست و جوی خانه

● در **boplats.se** ثبت نام و شروع به حساب کردن زمان ماندن در صف خانه کنید

- به یاد داشته باشید که حق عضویت سالانه خود را بپردازید
- اطلاعات تماس با خود را به روز کنید تا هیچ دعوتی در ارتباط با یافتن خانه را از دست ندهید

● در سایت های خانه یابی خصوصی ثبت نام کنید

- برای مثال HomeQ, Willhem, Wallenstam, HSB و غیره

● به صاحب خانه های خصوصی تلفن کنید و ایمیل بفرستید

- درباره ی آپارتمان های خالی بپرسید و اینکه برای فرستادن درخواست برای اجاره چه باید کرد

● جویای قرارداد اجاره دست دوم و یا قرارداد هم خانگی باشید

- فعالانه و همزمان در چندین سایت، جویای قرارداد دست دوم و اتاق باشید
- در تالارهای گفت و گوی مجازی، برای نمونه در رسانه های اجتماعی، بنویسید و آگهی بدهید
- همیشه نخست قرارداد را بنویسید و بعد پول پرداخت کنید

● برای دوستان و آشنایان تعریف کنید که جویای خانه هستید

- از شبکه روابط اجتماعی خود به عنوان کمک اضافی استفاده کنید و در رسانه های اجتماعی بحث و اظهار نظر کنید

● در محل آگهی بچسبانید که دنبال خانه هستید

- در فروشگاه مواد غذایی، در کتابخانه و یا دیگر جاهای عمومی آگهی کنید

● در بیرون از یوته بوری جویای خانه باشید

- کنترل کنید و ببینید که چه امکاناتی برای رفت و برگشت به محل کار یا مدرسه وجود دارد
- از وبسایت های کمون ها بازدید کنید تا پی ببرید که چگونه میتوان در صف خانه در آن کمون ماند

● بدهی های خودتان را بپردازید یا از مشاور بودجه و بدهی کمک بگیرید

- این کار باعث میشود که گرفتن یک قرارداد اجاره برایتان ساده تر شود.

● با مشاور مسکن برای دریافت کمک و حمایت در یافتن خانه تماس بگیرید

● بخاطر خودتان و پیش از تقاضای احتمالی کمک از اداره خدمات اجتماعی - جست و جوی خود را برای یافتن مسکن مستند کنید

اطلاعات تماس

Boplatz Göteborg

تلفن : 031-100250

نشانی مراجعه حضوری: Rosenlundsplatsen 1, 411 20 Göteborg

برای آگاهی از زمان پاسخگویی به تلفن و ساعت های مراجعه حضوری
نگاه کنید به boplatz.se/kontakta/kundtjanst

مشاوره مسکن

تلفن: 031-3650000

(تلفن مرکز ارتباطات شهر یوته بوری)

حضوری نگاه کنید به www.goteborg.se/sokabostad